

CRÓNICA 2013ko KRONIKA (I)

URTARRILA / ENERO

- 1.382 langabe daude herrian; langabezi tasa %14koa da.
- El presupuesto municipal para el año 2013 asciende a 30 millones de euros.
- Antzitolako Aldabe farmaziak 2013ko gaueko guardiak egiten ditu.
- Zerbitzuengatik “donatiboak” ordaintzeko eskatuko dute herriko Parrokiek; orain arte borondatezkoak ziren.
- Hainbat sagardotegik sagardoaren kultura bertatik bertara ezagutzeko aukera emango dute; horien artean, Iparragirre Sagardotegia.
- Euskera klaseak taberna edota sagardotegietan lan egiteko (Buruntzaldeko Udalak-Banaiz bagara Elkartea-EMUN Elkartea).
- Atez ateko bulegoa Biteritik udaletxera. Turismo bulegoa udaletxetik Biterira.
- Ikastaroak Ereñotzun: informatika ikastaroak eta sormen tailerra umeentzat.
- Sukaldaritza eta gozogintza ikastaroa (bost hilabeteko irupena izango du).
- Hernani BHI Institutua. Bost ikastaro martxan, langile eta langabeentzako, doan.
- ELA denuncia “fraude” e impagos a trabajadores de la variante de Hernani. Inspección de Trabajo constata el fraude sufrido por 65 trabajadores.
- Zuhaitz mozketak Urumea ibaiaren ertzetan (24 platano aloktono eta inbaditzaile moztuko dira).
- Hernani Kirol Elkarteko Igeriketa Taldeak 25 urte betetzen ditu.
- Umeentzako pala ikastaroa, ekainera bitartean (Hernaniko Pala Taldea).
- PNV u H1! reclaman información sobre las cuentas de Garbitania Zero Zabor, S.L.
- Herriko lau eraikinek (Udaletxea, Biteri kultur etxea, Langile ikastolako Laubidieta eraikina eta Elizatxo ikastola) etiketa energetikoa lortu dute: “energia kontsumo egokia dute”.
- Hernaniko Enplegu Gune berria Udalak eta Eusko Jaurlaritzako Daiteke Zerbitzuak bultzatuta, anbulatorio zaharreko eraikinean (Karobieta 63): Hernaniko langabe eta langileentzat orientazio zerbitzua, lanbide enplegatzea, erabilera anitzeko gela eta toki garapenerako teknikaria.
- Hernaniko errugbilariak (neskak eta mutilak, eta kategoria desberdinekoak) Euskadiko selekzioarekin hainbat torneotan. Hamasei urte azpiko taldeak Valladolideko Torneoa irabazten du.
- *Dendartean* Merkataritza Dinamizatzeko bulego berria Ave Marian.
- El cierre de la delegación en Hernani de Transportes Ochoa deja a siete empleados y cuatro autónomos en la calle.
- Gipuzkoako erakundeetara hedatu dira euskara bermatzeko irizpideak, baita Hernaniko Udalera ere. Euskararen normalizazioan pauso “izugarria” da.

Urtarrilak 1 enero

- Urte berri on!
- Bailea Goiz Eguzkin.

Urtarrilak 2 enero

- Haurrentzako tirolina saltoak eta mendiko ekintzak Portu auzoan.
- Gazte Txokoa. Futbolin txapelketa.

Urtarrilak 2 - 5 enero

- Negulekuak, Gabonetako “udalekuak” (DOBERA).
- Rugby. Oier Garmendia, Igor Genua y Iraitz Garmendia con la selección española, en una concentración en Madrid.

Urtarrilak 3 enero

- Emanaldia haurrentzat: Marsel magoa.
- Umeentzako zine emanaldia Lizeagan (Gibelalde Elkartea).

Urtarrilak 4 enero

- Kontzentrazioa Zinkoenean: *U-12 denok Bilbora, euskal presoak etxera* (LAB).
- Gazte Txokoa. Eskalatzera.
- Marsel magoaren haurrentzako ikuskizuna Biterin.
- Joko tailerra eta merendola haurrentzat Portu auzoan.
- Marrazki lehiaketa Hernani Bidaiak agentzian. Sari zozketa eta banaketa.
- Kontzentrazioa Zinkoenean: *Gaixo larriak eta kondena osoa betearen duten presoak etxera* (Hernaniko preso eta iheslari politikoekin senideak).
- Bertso Jaialdia Biterin (Bertsolata, Iraulio Pantalone Bertso Eskola).
- Zinea Biterin: *La vida de Pi*.

Urtarrilak 5 enero

- Kiroldegiko frontoian obrak bukatuta, berriro irekita.
- Euskal Herriko Mus Txapelketako kanporaketa Ereñotzun, Ur Mia elkartean.
- Erremontea. Buruz buruko III. Masterreko finala, Galarretan: Urriza irabazle.
- Nagore Legarretaren *Edipotoa* argazki-poesia liburuaren aurkezpena Donostiako Kaxilda liburu-dendan.
- Errege Kabalgata.
- *Erregeak erreginak dira...* Poteo-kabalgata eta jai trasgaikabollofeminista Karboneran.

Urtarrilak 6 enero

- Tres heridos en accidente ocurrido en la Variante del Urumea (A-15).
- Atletismoa. Gabonetako probetan (Kross Beach, San Silvestre eta Erregetako Krossa) parte hartu duten atleta hernaniarrek marka bikainak lortzen dituzte.
- Pelota. Ojuel eta Gorrotxategi Altzako Torneoko txapeldun.
- Zinea Biterin: *La vida de Pi*.

Urtarrilak 8 enero

- Odola emateko eguna, Osasun Zentroan.
- Gazte Txokoa. Play Stationa.

Urtarrilak 8 - 22 enero

- Maketa erakusketa, Biterin (Serafin Hernández).

Urtarrilak 9 enero

- “Erreitmoa, kazetariaren batua” liburuari buruzko ekitaldia Hernani BHI Institutuan.
- Ikatza liburugunea eta Karbonera etxea desalojatzeko epaiketa dela eta, herri batzarra Karkaban.

Urtarrilak 10 enero

- Autokonposta egiteko lehenengo gunearen inaugurazioa (Parkearen ondoan). Kaxkoko 24 familia hasi dira konposta egiten.

Urtarrilak 11 enero

- Haur lapurtuen auzia. Hilobi bat irekitzen dute herriko hilerrian, familia hernaniar batek eskatuta. ADN probak egingo dituzte.
- Aerodantza klasea Sasoiko zentroan.
- Gazte Txokoa. Topagunea.
- Enkartelada plazatik abiatuta: *Gaixo larriak etxera eta bizi osorako kondenarik ez* (Preso eta iheslarien senideak).

Urtarrilak 12 enero

- Kalez kale kantari.
- Gazte Txokoa. Wii.
- Hernaniko Dardo Torneoa martxan (Atxur tabernan)
- *El hombre tranquilo* pelikula Goiz Eguzkin.
- Erromeria (San Joan Konpartsa).

Urtarrilak 12 - 13 enero

- Eski ikastaroa (Mendiriz Mendi).
- Saharako janari-bilketa kanpaina herriko hainbat leku eta supermerkatutan.
- Zinea Biterin: *Freddy Igeldegi eta Golpe de efecto*.

Urtarrilak 12/19/26 enero

- Aisialdiko hezitzaile eta irakasleentzat ikastaroa: *Haur etorkinak eta gazteak euskerara hurbiltzeko tresnak eta programak* (URTXINTXA Eskola, DOBERA Euskara Elkarte).

Urtarrilak 13 enero

- Ur ludoteka kiroldegiko igerilekuetan.
- Txotx Eguna. Txotx denboraldiaren hasiera ofiziala; *Euskadi Gaztea*-ko esatariak protagonista. Turismo plan berezia martxan. *"Txotx! Sagardotegien denboraldian ere, 'Zero Zabor' Herria da Hernani"*.
- Ardoaren eta arrainen bidetako (GR-38) 3. etapa: Durango-Otxandio (Mendiriz Mendi).
- Arku tiroa. Iñigo Machio hernaniarra Euskadiko Arku Kurbatuko txapeldun.

Urtarrilak 15 enero

- Alerta laranja euria eta haizegatik. Kalte handienak Zubipen, Landaren eta hainbat baratzetan. Los accesos a Etxeberri, Osiñaga y Fagollaga tuvieron que ser cortados, y desalojado el poblado de Txoritegi.
- Literatur solasaldia udal liburutegian: *"Sargazo itsaso zabala"* (Jean Rhysen).

Urtarrilak 15 - 16 enero

- Gazte Txokoa. Gatz poteak.

Urtarrilak 16 enero

- Alerta gorria euriagatik.

Urtarrilak 17 enero

- Gazte Txokoa. Play Stationa.

Urtarrilak 18 enero

- Sahararako janaria biltzeko kanpaina bukatzen da.
- Gazte Txokoa. Azkazalak margotu.
- Konfiantzari buruzko eskola Inmakulada ikastetxean (Elizbarrutiko Familientzako Aholku Zentroa).
- Concierto homenaje a Eduardo Chillida en Zabalaga (Orfeón Donostiarrak), como clausura al aniversario del fallecimiento del escultor.
- Karbonera desalojatzeko epaiketa dela eta, etxearen aldeko emanaldia: Nagore Legarretaren proiektzioa, poesiak eta zuzeneko musika (*Maá* taldea).

- Kontzentrazioa Zinkoenean (Preso eta iheslari politikoen senideak).
- Aerodantza saioa Sasoiko zentroan.
- Pelota. Ioritz Arrieta txapeldun Elgoibarko San Anton Torneoan.

Urtarrilak 18 - 20 enero

- Alerta laranja uholde arriskuagatik. URGARDE Taldeak salatzen du utzikeria handia dagoela ibaien kudeaketan.

Urtarrilak 19 enero

- Gazte Txokoa. Jolas eroak.
- Taberna Bertso Txapelketako finala Garinen: Eli Pagola txapeldun.
- Trinketea. Ekaitz Cisneros kadetea azpitxapeldun Gipuzkoako Txapelketan.

Urtarrilak 19 - 20 enero

- Atletismoa. Gipuzkoako Txapelketa Donostiako belodromoan: Hernaniko atleten bederatzia domina lortzen dituzte.
- Zinea Biterin: *Campanilla, el secreto de las hadas* eta *En la casa*.

Urtarrilak 20 enero

- Bola. Taldekako Txapelketako tiraldiak Floridako bolatokian.
- Gazte Txokoa. Neguko murala.
- *Hernani ezagutuz*: Hernani-Oriamendi ibilaldia gaztetxoentzat (Mendiriz Mendi).

Urtarrilak 21 - 9 febrero

- Euskararen Ginkana Kutxa Ekoguneak antolatuta.

Urtarrilak 21 - 27 enero

- Ultrafondo proba solidarioa. Xabier Salillasek 7 egun (700 km) korrika egingo du, atletismo pistan bueltaka, Wukroren alde. *Zuk ere egizu korrika Xabier Salillasekin!*

Urtarrilak 21/27/4 febrero

- AEK-Zilegi Eskola. Argazkilaritza ikastaroa.

Urtarrilak 22 enero

- *Kapitalismorik ez, sozialismorik ez, orduan zer?* hitzaldia Biterin (Ana Roncal, KenKT Kristau Euskaldunen Kultur Taldea-Kristau Ebanjelikoak).

Urtarrilak 22 - 23 enero

- Gazte Txokoa. Zigilu tailerra.

Urtarrilak 23 enero

- Liturgiari buruzko azalpenak (Juan Jose Arregi, Hernaniko Parrokiarteko formazio astea).

Urtarrilak 24 enero

- Gazte Txokoa. Wii.
- *Ttaup-Ttaup* arraunari buruzko dokumentala Garinen.

Urtarrilak 25 enero

- Gazte Txokoa. Pizzak egiteko tailerra.
- Kristologiari buruzko azalpenak (Fernando García, Hernaniko Parrokiarteko formazio astea).
- Kontzentrazioa plazan, Inma Noble gogoan; Dantza Garaikideko ikasle-irakasleek parte hartzen dute (HERRIRA).

Urtarrilak 25 - 27 enero

- Zinea Biterin: *La parte de los Ángeles* eta *Lorax. En busca de la trifula perdida*.

Urtarrilak 26 enero

- Bigarren eskuko azoka, Atsegindegian.
- Herri batzarra Larramendi 11ko lokaletan (SORTU).
- Gazte Txokoa. Topagunea.

Urtarrilak 27 enero

- Atal berri bat Hernaniko KRONIKAN: Literatur txokoa (DOBERA Euskara Elkarte-Udal Liburutegia).
- Ur ludoteka kiroldegiko igerilekuetan.
- Trialsina. Gipuzkoako Txapelketako lehenengo proba Fagollagan, Iker Rodríguez bertan dela.
- Gazte Txokoa. Kutxa Espaziora.

Urtarrilak 28 enero

- Josune Balda, Juan Mari Maizkurrena eta Jose Camachoren aurkako epaiketa Audientzia Nazionalan.
- AEK-Zilegi Eskola. Ituren eta Zubietako inauterietara.
- 78 urteko hernaniar bat hil da Karabelen izandako istripuan.

Urtarrilak 29 enero

- Emakumeentzako Jabetze Eskola: *Komikigintza. Komikia, norberaren gorputzaren berri emateko tresna* ikastaroa martxan (Berdintasun Saila).
- Gazte Txokoa. Play Stationa.

Urtarrilak 29 - 30 enero

- Futbola. Maria Granado jokalaria hernaniarra Estatuko Selekzioarekin jokatzeko deituta; Las Rozas-en (Madril) izandako lan saioetan parte hartzen du.

Urtarrilak 29 - 12 febrero

- Argazki erakusketa, Biterin (Marisol Yaben).

Urtarrilak 30 enero

- Juicio en el Audiencia Nacional a dos de los acusados por el asesinato de Inaxio Uria (Azpeitia, 3 dic. 2008), entre ellos, Iraitz Santa Cruz Ugalde. Absolbitua.

Urtarrilak 30 - 31 enero

- Gazte Txokoa. Kandelak egiteko tailerra.

Urtarrilak 31 enero

- II Gala Remonte de Oro en Galarreta: torneo relámpago y premios para los mejores de 2012 (Oriamendi 2010). Urriza, Uterga, Etxeberria IV eta Urtasun dira 2012ko erremontista onenak.

OTSAILA / FEBRERO

- Kalitate Turistikoaren Zigilua lortu ahal izateko programa martxan, sektoreko enpresa eta elkartei zuzenduta.
- EPA - HHI Hernaniko Helden Ikastetxea. Bigarren lauhileko kanpaina martxan.
- Frantsesa ikasteko eta praktikatzeko aukera Arri tabernan.
- ORONA ZERO recibe la distinción de Breeam, un método de evaluación medioambiental de edificios. Es la primera que se concede en el Estado.
- Gero eta pertsona gehiagok ateratzen du karneta euskaraz; zozketak autoeskoletan matrikula doan izateko.
- El Ayuntamiento publica un mapa que recoge los parques y plazas del municipio; el objetivo es dar a conocer Hernani a hernaniarras y visitantes.
- El hernaniarra Gregorio Muro premiado en el V Festival de Animación ANIMACAM (A Coruña), por su película *Zeinek gehiago iraun*.

- Udalak jakinarazten du uraren tarifen akatsak izan direla, 2012ko lehenengo eta bigarren epealdietako ordainagiriak ez direla zuzenak. Zuzenketak bidaliko ditu.
- Jokin Mujika eta Andoni Portillo hernaniarrak *SpainSkills* txapelketan ari dira, Lanbide Heziketako Estatu Txapelketan. Andoni Portillo es el ganador, y acudirá, en julio, a la competición mundial que se celebrará en Leipzig (Alemania).
- Sagardoa dastatzen ikasteko probaketa gidatuak hainbat sagardotegitan.
- Medikuntza txinatar tradizionalari buruzko ikastaroa martxan IZ Terapia zentroan (Antziola 9).
- Ur eta Argindar Zerbitzuak eginiko konponketen esker % 6,5 ur aurrezten dugu hernaniarrok.
- Ipuin lehiaketa antolatzen du Gazte Asanbladak.
- Etengabeko prestakuntza bultzatu nahian ikastaroen berri www.zubikasi.or web orrian.
- Iñigo Legorburu sarituta Bergarako Maitasun Gutunen lehiaketan.
- *Emakumeak ere kirolari* erakusketa Biterin (martxoaren 9ra arte).
- Pelota. Herriko pelotariak (Arrieta eta Esnal) Ortuellako eta Malerrekako torneoak irazaten dituzte; dagoeneko 12. txapela da.
- Hernani, Andoain, Astigarraga, Lasarte-Oria, Urnieta eta Usurbilgo Udalek 484.000 euro bideratuko dituzte enplegua sustatzeko.
- Atletismoa. Ane López de Arregi eta Maialen Pavonek dominak lortzen dituzte Gipuzkoako Txapelketan (pista estalia).

Otsailak 1 febrero

- Gipuzkoako 40 alkate eta zinegotzi elkartzen dira Hernanin, prozesu parte-hartzaileak aztertzeko; herritarren partaidetza erakundetara eramatea da asmoa.
- Kontzentrazioa Zinkoenean: *Dispertsioaren aurka, estatus politikoaren alde, euskal presoak Euskal Herrira* (LAB).
- Emakumeentzako Jabetze Eskola: *Gure emozioak lantzen. Norberak bere emozioak ezagutu eta bideratzea* ikastaroa martxan (Berdintasun Saila).
- Kontzentrazioa Zinkoenean: *Gaizo larriak eta kondena osoa beteta dutenak etxera* (Hernaniko preso eta iheslarien senideak).

Otsailak 2 febrero

- Hernanin Zero Zabor. Atez atekoaren aldeko ekitaldia (Gipuzkoako Zero Zaborreko taldeen agerraldia) Tilosetan.
- Gazte ZUKGUA. Euskal Herriko gazte ezkertiar eta independentisten erakundea sortzeko prozesua azken fasean dago, eta asanblada egiten da Hernanin, Biterin.
- Un hombre arrestado por amenazar con una navaja al personal y clientela de un supermercado de la localidad.
- Sua hartzen du Epeleko etxe bateko teilatuak.
- Gazte Txokoa. Sukaldaritz tailerra.
- Arrasateko Akordeoi Txapelketako irabazleen kontzertua Milagrosan.
- Antsoainen izandako hilketa salatuzko kontzentrazioa Plaza Berrian (Hernaniko Udala-Berdintasun Kontseilua-Txoko Feminista-Kafeta Feminista).
- Kaldereroak (Elur Txori).

Otsailak 2 - 3 febrero

- Cauterets-era eskiatzera irteera (Mendiriz Mendi).
- Atletismoa. Euskadiko Txapelketa (pista estalia) Donostian, Maitane Iruretagoiena irabazle 60 m-ko proban. Ane López de Arregi bigarren luzera jauzian, Joseba Lizeaga 60 m-ko finalean... Hernaniarrek hainbat domina lortzen dute, baita Espainiako Txapelketarako txartela ere. Donostian jokatu

da otsailaren 9an eta 10ean. Maitane Iruretagoienak urrea lortzen du 200 metrotan.

Otsailak 3 febrero

- IL Memorial Adarraga de Cross (Campeonato de Gipuzkoa de Cross en categorías alevín e infantil); por primera vez en las pistas de atletismo. Hernaniarrek marka politak lortzen dituzte.
- Iñude eta Artzainak (Urumea Ikastola).
- Inauteriko kontzertua udaletxeko arkupetan (Musika Banda).
- Gazte Txokoa. San Telmo Museora irteera, *Badu Bada* erakusketara.
- Detenido un ciudadano francés que había abandonado un coche con 55 kilos de hachís en una gasolinera de Hernani.
- *Gazta zati bat* soinu bandaren kontzertua Biterin.

Otsailak 4 febrero

- Turismoa Hernanin. Hernaniko Udalak eta Behemendik hitzarmena sinatzen dute turismo arloan elkarrekin lanean jarraitzeko. Enpresa txikientzako kalitate zigilua lortzeko programaren aurkezpena.
- Santa Ageda bezpera.

Otsailak 5 febrero

- Sarean lanak direla eta ur-presio aldaketak Sagastialden, Etxeberrin, Floridan, Zubiondon, Ibaiondon eta Akarregin.
- Astearteetako lagunartea talde berria sortzen da Biterin, puntua egiten ikasi eta erakusteko.
- Odola emateko eguna.

Otsailak 5-6/12-13 febrero

- AEK-Zilegi Eskola. Sukaldaritza makrobiotiko ikastaroa Biterin.

Otsailak 6 febrero

- Sua hartzen du Sagastialdeko etxe bateko tximiniak.
- *Entrenamendu mentalarekin zoriontasuna lortu* Biterin (Urko Arozena).

Otsailak 6 - 7 febrero

- Alerta horia haizeagatik.
- Gazte Txokoa. Mozorro tailerra.

Otsailak 7 febrero

- Detenido un conductor de 24 años de edad al cuadruplicar la tasa de alcohol.

Otsailak 7/14/21 febrero

- DAITEKE Zerbitzua. Langabeentzako tailerrak: *Kurrikuluma eta aurkezpen gutuna osatu, Interneten lana eta formazioa bilatu* eta *Proba psikoteknikoak nola gainditu*.

Otsailak 8 febrero

- Diputazioak proposamena egiten die zaharren egoitzetako eta eguneko zentroetako langile azpikontratatuak euren lan baldintzak hobetzeko. Hernanin, guztira 26 langile daude egoera horretan.
- Enkartelada herrian barrena: *Errepresaliatuak etxera* (Hernaniko preso eta iheslarien senideak).

Otsailak 8 - 9 febrero

- Debido a las fuertes lluvias, otra vez pendientes del Urumea. Landare anegado.

Otsailak 8 - 11 febrero

- Rossi Zirkoa (Italia) Floridan.

Otsailak 8 - 12 febrero

- Inauteriak. Kartelaren egilea Haritz Berasategi Bastarrika da. Juli Ayerra eta Lourdes Leibar, Zinkoenea kioskoak, omenduak. *Pana Zirkoa* eta *Euskaldunak Tourrean* talde originalenak.

Otsailak 9 febrero

- El medallista olímpico Manolo Martínez (lanzamiento de peso) visita las pistas de Sagastialde.
- Hip-hop eta reggae gaua Garinen.
- Dj-Prest Itxaski tabernan.

Otsailak 10 febrero

- Meza eta bazkaria (53ko kintoek).
- Pelota. Euskal Herriko Txapelketako partidak kiroldegiko frontoian.

Otsailak 11/18/25 febrero

- AEK-Zilegi Eskola. Argazkilaritza ikastaroa Biterin.

Otsaila 11/25 febrero

- Emakumeentzako Jabetze Eskola: *Bestelako historia da. Emakume idazleak eta nobela historikoa* ikastaroa martxan (Berdintasun Saila).

Otsailak 12 febrero

- Etxe kaleratzei buruzko hitzaldia Ikatza liburugunean.

Otsailak 12-14 febrero

- Antzerki zikloa Biterin: *Emaztegaiaren semea* (Ados Teatroa), *Bejondeigula!* (Tanttaka Teatroa) eta *Gorda* (Txalo Produzioak).

Otsailak 13 febrero

- Literatur solasaldia udal liburutegian: *Azul sobre azul* (Manuel de Lope).
- *Risoteando* hitzaldia (Maria José de Trueba) Biterin.
- SORTU alderdiaren ildo politikoa, antolaketa eta funtzionamendua bozkatzeko dira Gudarien plazan egiten den agerraldian.

Otsailak 14 febrero

- Hernanin Zero Zabor. *Su haietatik ke hauek* liburuaren inguruan hitzaldia (Iñaki Petxarroman).

Otsailak 15 febrero

- Gazte Txokoa. Mahai tenisa.
- Adinekoentzako bizilekuei (eguneko zentroa, zaharren egoitza eta apartamentu babestuak) buruzko hitzaldia Goiz Eguzkin (Ongintzako gizarte langileak).
- Hernaniko Musika Bandaren kontzertua Biterin, Roberto Pacheco da zuzendari gonbidatua.
- Kontzentrazioa Zinkoenean (Hernaniko preso eta iheslarien senideak).

Otsailak 15 - 17 febrero

- Zinea Biterin: *El alucinante mundo de Norman* eta *Argo*.

Otsailak 16 febrero

- Errugbi. Zazpi jubenil eta 6 kadete Euskadiko Selektzioekin.
- SORTU. Herri batzarra Larramendi 11ko lokaletan.
- Karbonera desalojatzeko agindua dela eta, prentsaurrekoa Biterin.
- Erremontea. III Sagardoaren Txapelketa martxan; finala apirilaren 6an jokatuko da.
- Barrikotea Goiz Eguzkin.
- "Rock In Tilos" (Gazte Asanblada).

Otsailak 17 febrero

- *Hernani ezagutz.* Usokoerrekari bira (Mendiriz Mendi-Hernaniko Udala). Fallece a consecuencia de un fallo cardiaco una de las personas participantes en la salida, "Pako" Seco.
- Ur ludoteka kiroldegiko igerilekuetan.
- Comida aniversario en Elur Txori, y entrega de premios de los campeonatos de mus.
- Comida de confraternidad del los quintos del 59.
- Atletismoa. Ibai Alba Tuterako VI Erdi Maratoiko irabazle. Euskadiko Txapelketa (pista estalia) Donostian: bi urre eta zilar eta brontze bana jubenil mailan.
- Pala. Pelotadenda Saria martxan. Egungo palista onenak elkarren kontra, haien artean Amaia Irazustabarrena hernaniarra. Finala martxoaren 10ean Hernanin.

Otsailak 18 febrero

- Menpeko pertsonak zaintzeko lehenengo sorospen ikastaroa martxan (Matia Fundazioa-ONGINTZA Patronatua).

Otsailak 18 - 21 febrero

- AEK-Zilegi Eskola. Parekidetasuna, tratu onak eta sexu aniztasunari buruzko saioak (*Harremonak* eta *Tratu Onen Eskola* egitasmoen aurkezpena) AEK euskaltegian eta Biterin.

Otsailak 19 febrero

- Literatur solasaldia udal liburutegian: *Burbuilak* (Irati Elorrieta).

Otsailak 19 otsaila - martxoak 5 marzo

- KORRIKA Kulturala: erakusketak, hitzaldiak eta musika emanaldiak.

Otsailak 19 otsaila - apirilak 23 abril

- *Baratze bat nahi dut egin* ikastaroa Ekogunean.

Otsailak 20 febrero

- Urteko asanblada Goiz Eguzkin. Francisco Goya seguirá dos años como presidente.
- Emakumeentzako Jabetze Eskola: *Biodantza. Adierazpena, integrazioa eta giza potentziala garatzeko sistema* ikastaroa martxan (Berdintasun Saila).

Otsailak 20 febrero - apirilak 17 abril

- *Auzokonposta* ikastaroa Ekogunean.

Otsailak 21 febrero

- URA Agentziak inguruan egiten dituen lanak direla eta, Zikuñagatik Eziagorako bidea itxita.
- Urteko batzarra Gure Etxolan, emakumearen gune sozial eta kulturalean.
- Txile eta Maputxe herriari buruzko hitzaldia eta kontzertua Ikatza liburugunean.

Otsailak 22 febrero

- LOMCeren aurkako protestak Langile Ikastolan (*Hezkuntzan geu eragile*, Gelaburu Batzordea). Firma bilketa otsailaren 28an. Elizatxo Ikastolako irakasleek ere sinadurak biltzen dituzte martxoaren 21era arte.
- Gazte Txokoa. Txiste txapelketa.
- Iheslariak gogoan, kontzentrazioa plazan (HERRIRA Mugimendua). Akelarre Taldeak parte hartzen du.

Otsailak 22 - 24 febrero

- Zinea Biterin: *Rompe Ralph* eta *Blancanieves*.

Otsailak 23 febrero

- Bigarren eskuko azoka Atsegindegian.
- Autodefentsa feminista tailerra Biterin (Txoko Feminista).
- VII. Sagar Lasterra.
- Euskal Herriko V. Mus Txapelketa. Ereñotzuko 2 bikote Gipuzkoako finalean. Bi bikoteak arituko dira final nagusian, martxoaren 9an Agurainen.
- *No es país para viejos* pelikula Goiz Eguzkin.

Otsailak 23 - 24 febrero

- Izotza edota elurra dela eta aldaketak autobus zerbitzuetan, Aristizabal kalea ez dute igoko.
- Curso de esquí de travesía (Mendiriz Mendi).
- *Hernani* Musika Eskolako 33 ikasle Andoaingo Piano Jaialdian.

Otsailak 25 febrero - martxoak 15 marzo

- Sokorrista titulua lortu ahal izateko ikastaroa Inmakulada ikastetxean (DYA).

Otsailak 26 febrero

- Ipuin kontaketa haurrentzat udal liburutegian (Lur Korta).
- Udal Plenoa. Hernanik sortuko duen Baratza Parke Publikoarentzat araudia onartuta, baita mozio bat Parot doktrinaren aurka, eta martxoaren 8koari eta Sahara herriari buruzko adierazpenak ere.

Otsailak 27 febrero

- Saharako bandera udaletxean, bizi duen egoera salatzen.

Otsailak 27 febrero - martxoak 1 marzo

- Greba eta mobilizazioak zaharren egoitza eta eguneko zentroetako lan hitzarmenaren alde, Diputazioak eginiko proposamenari ADEGIk ezetz esan diola eta (CCOO-ELA-LAB-UGT).

Otsailak 28 febrero

- Zubietako inguruko herrietako alkateek erraustegiaren proiektua gelditzeko eskatzen dute.
- Larrialdi kimikoetako simulakroa.
- Conferencia *Las políticas de inmigración y extranjería, perspectivas para 2013* en Biteri (Agustín Unzurrunzaga, AMHER).
- *Morauren* kontzertua, desalojoaren kontra, Ikatza liburugunean.
- *Turlach* Kixkal tabernan.

MARTXOA / MARZO

- Buruntzaldea Euskaraz web orria, sare sozialetan, Facebook-en eta Twitter-en.
- El hernaniarra Pello Sarasola será el nuevo director de ETB.
- Hernaniko hondakin bilketaren datuak eredu Europako Parlamentuan, Luis Intxauspe Hernaniko alkatean bertan da.
- Parte Hartze Batzordea osatzen du Udalak. Udalaren eta auzoen arteko, eta auzo elkarleen arteko, elkarlana bultzatzea da asmoa.
- Udalak 60.000 euro bideratuko ditu irisgarritasunarentzat, KOXKA Elkarteak erabakiko du zein obra egin.
- El PNV, ante el problema de las inundaciones, traslada una propuesta a URA-Agencia Vasca del Agua: actuando en el meandro de Akarregi "se podrán evitar y de ocurrir, los daños causados serían menores".
- Udal Kirol Saila twitter-en. Zabalik dago, berriro, kiroldegiko taberna.
- Bide Heziketa. Gidari izateko arau eta seinaleak ikasten ari dira ikastetxeetako gaztetxoak.

- Diagnostican enfermedad grave, esclerosis múltiple, a Ibon Fernández Iradi "Susper". JAIKI HADI y ETXERAT, entre otros, reclaman su libertad.
- Tres alumnas de *Hernani* Musika Eskola Publikoa galardonadas en el Concurso Internacional de Piano de San Sebastián: Uxue Velis Elgarresta, Thais Zambrano Mosquera y Ainhoa Supupe Urrutibeaskoa.
- A prisión el conductor que, ebrio, provocó un accidente mortal en Hernani, en 2007.
- Hernani Institutuko bost ikasle Errumaniara, *Comenius* proiektuaren barruan.
- Hernaniko soinu esanguratsuenak jasota *soinumapa.net*-en.
- Hernaniko informazioa Donostiako SEVATUR FERIA Turistikoan; Donostialdeako Turismo postuan.
- Hernanitik 5.500 kilo janari Tindufera.
- Obras de la artista hernaniarra Azucena Vieites en el Museo Reina Sofía de Madrid, hasta el 22 de julio.
- Hernaniko Udalak animalien ordenantza zorrotz betearaziko du.
- Estatuko Espetxe Zuzendaritzak ukatu ondoren, Auzitegi Nazionalaren esku Kepa Pikabeari hirugarren gradua eman ala ez.
- Iparragirre eta Zelaia sagardotegiek kalitate ziurtagiria (SICTED edo Praktika Egokien ziurtagiria) jaso dute.
- H1!-ek salatzen du Udal Gobernuak utzikeria erakusten duela ondare publikoaren defentsan.
- Iñigo Legorburu irabazle Hendaiaiko Maitasun Gutunen Lehiaketan.

Martxoak 1 marzo

- Esku pelota txapelketa Hernaniko gazteentzako.
- Kontzentrazioa Zinkoenean, dispartzioaren aurka (LAB).
- Kontzentrazioa Zinkoenean, preso politikoen alde (Hernaniko preso eta iheslarien senideak).

Martxoak 1 - 3 marzo

- Zinea Biterin: *Los vengadores* eta *Lincoln*.

Martxoak 2 marzo

- XL. Zuhaitz Eguna Aparrainen.
- Haurrentzako antzerkia Biterin: *Errekamari* (Txotxongilo Taldea).
- Internet etxean izateko dauden aukerak azaltzen dute Ereñotzuko kultur etxean.
- Gazte Txokoa. Elikadura tailerra: elikadura kontzientea.
- Errugbi jokalaria beteranoen zita: "tokata" eta afaria.

Martxoak 2 - 3 marzo

- Atletismoa. Euskadiko Kros Txapelketa (infantil maila). Hernaniko mutilen taldea, bigarren postuan. Espainiako Txapelketa (jubenil maila) Antequeran (Malaga): Malen Martínez Arrillagak emaitza onak lortzen ditu.

Martxoak 3 marzo

- Ur ludoteka kiroldetegi igerilekuetan.
- 100 herrnaniar, Donostiako Lilatoian.
- *Hernani* Musika Eskolako Txistularien kontzertua udaletxeko arkupetan.
- Gazte Txokoa. Ping-pong txapelketa.

Martxoak 4 marzo

- Gipuzkoako garraio publiko guztietan erabili ahal izateko izaten den txartel bakarra martxan: MUGI Txartela. Txartelaren abantailak zein diren azaltzeko agerraldia otsailaren 27an. Herri barruko autobusean erabili ahal izango da MUGI txartela.

Martxoak 4/11 marzo

- AEK-Zilegi Eskola. Tai Ji ikastaroa.

Martxoak 5 marzo

- Odola emateko eguna.
- Gazte Txokoa. Play Station.
- *Laburbira* film laburren zirkuitua Biteri Kultur etxean (DOBERA-AEK).

Martxoak 5/12/19/26 marzo

- Emakumeentzako Jabetze Eskola: *Mugimendu feministaren historia* ikastaroa martxan (Berdintasun Saila).

Martxoak 6 marzo

- Eskola Agenda 21. Biodibertsitatea: txori intsektu-jaleentzako habi-kaxak jartzen dituzte ikastetxetako ikasleek herriko parkeetan.

Martxoak 6-7 marzo

- Gazte Txokoa. Egurrezko kutxen tailerra.

Martxoak 7 marzo

- *Xake ukazioari!* Euskal Herriko egoera politikoari buruzko hitzaldia udaletxeko areto nagusian (Mario Zubiaga, NATZA).
- Plaza Feministaren inaugurazioa.
- Kaleratzeak STOP Desahucios. Etxe kaleratzeen kontrako taldea sortzeko bilera Biterin. Talde berriak bilerak antolatzen hasten da.

Martxoak 8 marzo

- Emakumeen Nazioarteko Eguna... ipuin lehiaketako sariak banatzen dira, marijira, pintxo poteoa eta tribial feminista.
- Gazte Txokoa. Emakumeen Nazioarteko Eguna dela eta, *Persepolis* pelikula.
- *Hernasax* taldearen kontzertua Milagrosan.
- Enkartelada plazatik abiatuta (Hernaniko preso eta iheslarien senideak).

Martxoak 8 - 9 marzo

- Stock Azoka Atsegindegin (BERRIAK).

Martxoak 8 - 10 marzo

- Zinea Biterin: *Wish Fish* eta *Django*.

Martxoak 9 marzo

- Iker Lujanbio Espainiako AutoKross Txapelketan.
- Aranzazu Belloso es homenajeada tras 32 años como enfermera en Hernani, en un acto organizado por el Colegio Oficial de Enfermería de Gipuzkoa.
- Kalez kale kantari.
- Epeleko "poxpolinak" Irubidera bazkaltzera.
- Txirrindularitza. Alebin eta infantil mailako lasterketa Hernanin. Beñat Garmendia hernaniarrak bigarren postua lortzen du.
- Gazte Txokoa. Sukaldaritza tailerra: madalenak.
- Trinketea. Cisneros eta Rodríguez Gipuzkoako txapeldun berriak (kadete mailan). Hamahirugarren txapela da Hernaniko pelotariatzat.
- Erromeria (San Joan Konpartsa).

Martxoak 10 marzo

- Salida a Kalamua para los más jóvenes (Mendiriz Mendi).
- Gimnasia Erritmikoa. Hernaniko infantilak Udaberri Torneoko txapeldun, Oiartzunen.
- Bisita gidatuak kaxkoan (AMHER-Banaiz Bagara).
- Gazte Txokoa. Aquariumera.

Martxoak 11 marzo

- Goiz Eguzkiko ginkoaren hazietatik 56 zuhaitz landare hazi ditu Claudio Caok herriko parkeetan; horietako bat Ave Marian aldatzen du Udalak.
- El equipo Pastoral Interparroquial de Hernani ofrece la oportunidad reflexionar sobre la vida desde la mirada de la fe, a personas mayores de 18 años (lunes, hasta el 13 de mayo).

Martxoak 11/25 marzo

- Emakumeentzako Jabetze Eskola: *Bestelako historia da. Emakume idazleak eta nobela historikoa* ikastaroa martxan (Berdintasun Saila).

Martxoak 12 marzo

- Prevención infantil y juvenil de dolores de espalda, conferencia ofrecida por Michel Marmier, quiropráctico especialista en columna vertebral, en la guardería.
- Gazte Txokoa. Wii (bideojokoa).

Martxoak 12 - 26 marzo

- Mariarro Peña eta Jose Angel Yanziren margolanak ikusgai Biterin.

Martxoak 13 marzo

- Haurdunaldi tailerra, asteazkenetan, ekainaren 19ra arte (Berdintasun Saila).
- Literatur solasaldia udal liburutegian: *Nembrot* (José María Pérez Alvarez).

Martxoak 13 - 14 marzo

- Gazte Txokoa. Pultsera tailerra.

Martxoak 14 - 24 marzo

- 18. KORRIKA, Andoaindik Baionara. Esne Beltzaren "*Bagoaz!*" da edizio honetako kanta. Martxoaren 23an KORRIKA Hernanira ailegatzen da, aurreko egunetan eta egun horretan bertan hainbat ekitaldi herrian.

Martxoak 15 marzo

- Bide segurtasunari buruzko hitzaldia Goiz Eguzkin (DYA).
- Gazte Txokoa. Sexuka (Harremonak).
- Taller de comunicación y encuentro entre padres e hijos en Inmakulada ikastetxea : "*La relación autentica: comprender es más que compartir*" (Centro de Orientación Familiar Aholku Etxea).
- Kontzentrazioa Zinkoenean: *Gaixo larriak eta kondena osoa beteta duten presoak etxera* (Hernaniko preso eta iheslarien senideak).
- *BH Roja* taldearen kontzertua Garin tabernan.

Martxoak 15 - 17 marzo

- Zinea Biterin: *Winnie The Pooh* eta *El cuerpo*.

Martxoak 16 marzo

- San Tirsora irteera (Mendiriz Mendi).
- Txukuntze lanak bukatuta Iturmendiko jentilkobara bisita gidatua (FELIX UGARTE Elkarteak).
- Ekaitz Bergarari omenaldia Tilosetatik Santa Barbara.
- Hernani Arraun Elkarteak antolatuta, Urumea ibaian, Loiolan. Hernaniko infantilak onenak; baita Zumaian ere.
- Festa Ereñotzuko Sagarrondo etxean, etxe hori okupatu zutela 20 urte dira eta.
- Gazte Txokoa. Bertso Txapelketa.
- *The K Chivache* taldea Itxaski tabernan.

Martxoak 17 marzo

- Ur ludoteka kiroldegiko igerilekuetan
- Bola. Lehendakari Sariko tiraldiak Ereñotzun.
- Pelota. Paul Ojuelek irabazten du Mungiako Torneoa; denboraldiko bosgarren txapela du, Hernaniko taldearen hamalagarrena.
- *Tolarea* Gipuzkoako Sagardo Naturalaren Kofradiaren XVIII. Kapituluak. Jose Mari Aizega, Pedro Santa Kruz eta Maider Unda dira Ohorezko kofrade berriak.
- Gazte Txokoa. Masaje tailerra.

Martxoak 18 marzo

- KOXKA Elkarteak. Urteko batzarra Biterin.

Martxoak 19 marzo

- Gazte Txokoa. Play Station (bideojokoa).
- Literatur solasaldia udal liburutegian: *Gauaren usaina* (Andrea Camilleri).
- Hernani'n Musik. *Cine para dos* (Iñaki Salvador eta Ainara Ortega) Biterin.

Martxoak 19 - 24 marzo

- Atletismoa. Pista estaliko Europako Beteranoen Txapelketa Donostian, bertan izan dira C. D. Hernaniko hainbat atleta. Jose Mari Muruak urrea lortze du.

Martxoak 20 marzo

- *Turismoa Urumea bailaran* bilera Ereñotzun; Urumea bailaran turismoa bultzatzeko asmoa du Auzo Udalak inguruko beste herrietako Udalekin batera (Hernani, Arano, Goizueta...).
- Parot doktrinaren (197/2006) aurkako kontzentrazioa, mobilizazioak eta manifestazioak.

Martxoak 20 - 21 marzo

- Gazte Txokoa. KORRIKA dela eta, marrazki lehiaketa.

Martxoak 22 marzo

- Urumea autobiko azken zatia irekita.
- MikroKORRIKA, KORRIKA Txikia eta KORRIKA Gaztea.
- Gazte Txokoa. KORRIKArako kartelak egiteko tailerra.
- EBT Taldearen (Eliza Ebanjelikoa, Caritas eta AMHER) aurkezpena Sandiusterrin; herritarrei janaria banatuko dien taldea: "*Hernaniko 450 pertsoneri banatzen diegu janaria, eta kopurua gora doa*".
- Aste Santua. Elkarteko Penitentzia Ereñotzuko San Antonio parrokiaren.
- Eliz musika Agustindarren elizan (KANTUZ Abesbatza).
- HERRIRAK antolatuta ekitaldia plazan.
- *Rock & Roll* festa Bodega tabernan.

Martxoak 22 marzo

- Laket arropa eta osagarri dendaren "pasarela" Pana okindegian.
- Zinea Biterin: *Blackie & Kanuto* eta *El lado bueno de las cosas*.

Martxoak 23 marzo

- Marcha a Aranzazu (Diócesis de San Sebastián).
- "Eskola Txikien basoa" Ereñotzun; eskola txikietako ordezkariak eta Ner Group taldeko kideak Ugaldetxon, inguruan 600 bat zuhaitz landatuko dituzte.
- Bigarren eskuko Azoka Atsegindegian.
- KORRIKA Urnietatik Astigarragara aldera.
- Hernaniko Txistulari Gazteen IX. Txapelketa Milagrosan.

Martxoak 24 marzo

- Aste Santua. Erramu Bedeinkazioa Agustinetan, San Antonion, San Jose Obreron eta San Joan Bataiatzailean.
- Txistularien Topaketa.
- Hernaniko Musika Bandaren eta Hernani Musika Eskolako Txistularien kontzertua udaletxea arkupetan.

Martxoak 25 marzo

- Semana Santa. Estancias temporales de personas mayores en centros residenciales.
- Aste Santua. Elkarteko Penitentzia San Joan Bataiatzaile parrokan.

Martxoak 25 - 28 marzo

- Arbolak kimatzen ari direla eta, Karabeldik Martindegarako bidea itxita.

Martxoak 26 marzo

- Gazte Txokoa. Wii (bideojokoa).
- Hiru mozio Plenora, Chillida-Leku berriz irekitzeren aldekoa, LOMCEn aurkakoa eta lekuko administrazio erreformaren kontrakoa. Kiroldegiko eta Musika Eskolako tasak kurtsoen "izaeraren" araberakoak izango dira.
- Aste Santua. Elkarteko Penitentzia Floridako San Jose Obrero parrokan.

Martxoak 26 - 27 marzo

- Futbol Txapelketa gazteentzat (Gazte Txokoa-Hernaniko kale hezitzaileak).

Martxoak 27 marzo

- Gazte Txokoa. Mahai-futbol txapelketa.
- Lauhaizeta Akordeoi Orkestraren emanaldia Milagrosan.
- Pelota. Ojuel y Arrieta se enfrentan en la final del Memorial Goñi de Zumarraga. Arrieta irabazle.

Martxoak 28 marzo

- Oficios religiosos de Jueves Santo.

Martxoak 29 marzo

- Vía crucis y oficios religiosos de Viernes Santo.
- Errugbia. Beñat Iradi eta Pello Perez, 18 urtez azpiko Europako txapeldun, estatuko selekzioarekin.

Martxoak 30 marzo

- Larunbat Santua. Pazko gaubeila.

Martxoak 31 marzo

- Pazko igandea.

APIRILA / ABRIL

- 1.441 langabe Hernanin.
- Sortzen den hondakinaren arabera ordainduko dute Buruntzaldeko enpresek (San Marko Mankomunitatea).
- *Motxian Eby* mezu lehiaketa martxan gazteentzat (Buruntzaldeko Euskara Zerbitzuak-Oarsoladeako Euskara Batzordeak). Maria Ruiz hernaniarrarena, mezurik onena.
- Lan bilatzeko proiektu berri bat martxan: *Enplegu gidaria, zu zeu* (DAITEKE Zerbitzua).
- Elbarritasun osoa Orbegozo langile ohi bati, amiantoren kalteengatik.
- Iker Valle artista hernaniarraren lanak ikusgai Donibane Garazin eta Senperen.
- Aparecen aves muertas en inmediaciones del casco. El

Gobierno Vasco destina 128.885,85 €. para ayudas de emergencia social en Hernani.

- Desestimado el indulto al conductor que en 2007 provocó un accidente mortal en Hernani.
- Litzor asiarraren habi primarioak kentzeko kanpaina martxan (hitzaldia apirilaren 18an, Biterin).
- Giza harresia Hernanin, Mikel Artetxe eta Ekaitz Ezkerra, SEGiko kide izatea leporatuta dauden bi gazteen defentsan.
- Tiroa. Jose Joakin Esnal Euskal Herriko txapeldun, minifosoan.
- H1! solicita que se divulgue el nuevo reglamento urbanístico.
- En marcha la campaña *Ettxeko ura*, para promover el consumo de agua del grifo.
- Orona da el salto a Sudamérica y adquiere la empresa brasileña AMG Elevadores.
- Zazpi urte eta erdiko espetxe zigorra Josune Balda, José Camacho eta Juan Mari Maizkurrena hernaniarrei, ETArekin kolaboratzea leporatuta.
- Morauren proiektua berria, kantu berriak entzuleen laguntzarekin sortuak.
- Zaharren egoitza eta eguneko zentzoko 26 langile subkontratuta greban, lan hitzarmena aldarrikatzen dute. Azkenean, aurrekordio batera ailegatzen dira enpresarekin.
- Pala. Euskal Herriko Txapelketa herrikoia, Oartzunen (2. maila). Endika Ramos eta Aiheko Zubimendi txapeldun.
- Hernani BHI institutuko 7 ikasle bost egun pasa dituzte Budapesten (Hungaria), *Comenius* programaren baitan.
- Gimnasia erritmikoa. Maite Galparsoro (infantil maila) Gipuzkoako txapeldun.
- Judoa. Hernaniko neskak (alebin maila) Gipuzkoako txapeldun.
- Errugbia. Hernaniko neskak txapeldun Mungiako Torneoan.
- Atletismoa. Bederatzi hernaniar, Espainiako talde onenen arteko ligan.

Apirilak 1-7 abril

- Esquí de montaña en Larra-Zuriza, esquí alpino y fuera de pistas en Arette, con Xanti Gorrotxategi.

Apirilak 2 abril

- Odol estrakzioak ambulatorioan.
- Gazte Txokoa. Zirko tailerra.

Apirilak 3 abril

- Gazte Txokoa. Tailer librea.

Apirilak 4 abril

- El Tribunal Supremo eleva las penas a Ibon Fernández Iradi *Susper* y Ainhoa García Montero *Laia*.

Apirilak 5 abril

- Gazteei zuzenduta, Bertso saioa eta luntxa Biterin.
- Kontzentrazioa Zinkoenean: *Dispertsioaren aurka, estatus politikoaren alde, euskal presoak Euskal Herrira* (LAB).
- Kontzentrazioa Zinkoenean: *Gaixo larriak eta kondena osoa bete duten presoak etxera* (Hernaniko preso eta iheslari politikoaren senideak). Ugaitz Errazkin bisitatzeko arazoak.

Apirilak 5 - 7 abril

- Zinea Biterin: *Los amantes pasajeros* eta *Don Gato y su pandilla*.

Apirilak 5 - 28 abril

- Víctor Goikoetxea expone en el Musée Atelier & decor peint (Suiza), donde además ofrece una conferencia sobre su obra.

Apirilak 6 abril

- Gazte Txokoa. Sukaldaritza tailerra.
- Erremonte. Sagardoaren Txapelketako finala Galarretan: Matxin III eta Etxeberria III irabazle.
- Eskalada. Antton Zabala garaile, Terradetseko (Katalunia) 12 orduko Rallyan; baita Riglosen ere (maiatzean).

Apirilak 6 - 7 abril

- Extremadurako jardunaldiak: dokumentala, dantza emanaldia, gastronomia azoka, turismoaren txokoa...
- Arrauna. Batel ligako azken estropadak Oreretan eta Mutrikun. Neska infantil-kadeteek eta mutil infantilek, hirugarren postuan bukatzen dute liga. Aiert Rodríguez gazteari ziaboga onenaren saria.

Apirilak 7 abril

- Arrantza. Gipuzkoako Rockfishing Txapelketa: Javier Egibar bigarren, Luis Tomás Adrian bosgarren.

Apirilak 8 abril

- Balkoian baratza egiteko ikastaroa martxan, Biterin.

Apirilak 8 - 14 abril

- XVIII. Dantzari Festa: Euskal jantzien erakusketa, hitzaldia eta dantza emanaldiak.

Apirilak 8/22 abril

- Emakumeentzako Jabetze Eskola: *Bestelako historia da. Emakume idazleak eta nobela historikoa* ikastaroa martxan (Berdintasun Saila).

Apirilak 8 - 30 abril

- Pintura erakusketa Biterin (Nekane Lasarte).

Apirilak 9 abril

- Gazte Txokoa. Wii bideojokoak.

Apirilak 9/16/23/30 abril

- AEK-Zilegi Eskola Biterin: teknika hipopresiboak.

Apirilak 10 abril

- Gazte Txokoa. Forratzeko tailerra.
- Literatur solasaldia udal liburutegian: *Los recuerdos del porvenir*.

Apirilak 11 abril

- *Baietz gurean!* ekimena. Katealegaia enpresak hitzarmena sinatzen du, enpresan bertan euskerak gero eta presentzia handiagoa izateko.

Apirilak 11 - 25 abril

- Errugbia. Mikel Paino eta Jon Ander Puertas, 17 urte azpiko Espainiako selekzioarekin.

Apirilak 11/25 abril

- Buruko gaixotasuna duten pertsonen zaintzaileentzat ikastaroa, Biterin (AGIFES).

Apirilak 12 abril

- Dan comienzo las obras de demolición del Young Play, en el contexto de las obras de reurbanización de la zona.
- Gazte Txokoa. Dj ikastaroa.

Apirilak 13 abril

- Paseo mañanero (Goiz Eguzki).
- Hernaniko SORTUren aurkezpena, Biterin; alderdia

aurkezteaz gain Herriko Kontseilu Iraunkorra ere aurkeztuko da.

- Kalez kale kantari.
- Gazte Txokoa. Futbol txapelketa.
- Preso eta iheslarien aldeko Mus Txapelketa azkarra, Santa Barbara elkartearen (HERRIRA).
- *Uri Urena* Komiki lehiaketa (Portugaletre). Alai Zubimendi euskarazko egile onena.
- Xakea. Hernani A taldea preferentera igo da.
- Erronomia (San Joan Konpartsa).

Apirilak 14 abril

- Ez da garbiketa egin herriko kaxkoan; kontratatutako enpresan koordinazio arazoak izan omen dituzte.
- *Sagar martxa* mendi irteera.
- Ur ludoteka kiroldegiko igerilekuan.
- Futbola. Neska kadeteak (Ohorezko maila), ligako txapeldun.
- Gazte Txokoa. Dardo lehiaketa.

Apirilak 15 abril

- Bizi Sagardoa Elkartearen aurkezpena, sagardoaren kultura eta turismoa bultzatzeko.

Apirila 15 - 21 abril

- Kulturarteko Astea (AMHER, 10 urte betetzen dituela eta): erakusketa Biterin (*Emakume eta etorkin*), *Voluntarios e inmigración*. *Iniciativas para Hernani* hitzaldia-mahai ingurua, *El Havre* pelikula eta kultur anitzeko dastatze gastronomikoa Plaza Berrian (apirilaren 21ean).

Apirilak 16 abril

- Gazte Txokoa. Play Station.
- Literatur solasaldia udal liburutegian: *Beste norbaiten zapatak*.

Apirilak 16 - 30 abril

- Nekane Lasarteren pinturak ikusgai Biterin.

Apirilak 17 abril

- Udalak eta FIARE Banko Etikoak hitzarmena sinatzen dute, "herrian oinarritzen den banka bultzatzeko".
- Gazte Txokoa. Ordulari tailerra.

Apirilak 18 abril

- Parte-hartze Foroa. Hernani nola garatu zehazteko azterketaren aurkezpena udaletxeko areto nagusian.
- Conferencia de Rafaela Romero, portavoz del PSE-EE en Juntas Generales, en la Casa del Pueblo.
- Liztor asiarrari buruzko hitzaldia Biterin (Egoitz Galartza, Gipuzkoako Erlezainen Elkartea).
- *A mano alzada* musika taldea entzungai Kixkal tabernan.

Apirilak 18 abril - maiatzak 19 mayo

- Exposición pictórica del artista hernaniarra Iker Valle en la Sala KUTXA Boulevard (Donostia).

Apirilak 19 abril

- Gazte Txokoa. Sexuka (Harremonak).
- IkusiTikasi lokal soziokultural berria, familia eta haurrentzat, Izpizua 13an.

Apirilak 20 abril

- Palan ikasteko tailerra, euskal kultura gehiago ezagutzeko (Banaiz Bagara Elkartea).
- Hernaniko iheslarien eguna, Ziburun.
- Haurrentzako antzerkia Biterin: *Zapata gorriak* (Patata Tropikalak).

- Gazte Txokoa. Kamiseta tailerra.
- Lizarrako Ereintza abesbatzaren kontzertua Milagrosan (Ozenki Abesbatza).
- Cine en Goiz Eguzki: *El banquete de boda*.
- Atletismo. Campeonato de Gipuzkoa al aire libre. Seis medallas para atletas hernaniarras.

Apirilak 20 - 21 abril

- Zinea Biterin: *Amor*.

Apirila 21 abril

- Salida montañera para jóvenes a Lizarrusti (Mendiriz Mendi).
- Satsainen barrena mendi ibilaldia (Ereñotzu Auzo Udala).
- Txistulari Bandaren kontzertua Milagrosan.
- Gazte Txokoa. Ping-pong txapelketa.
- Arrauna. Euskadi Batel Txapelketa, kadete neskek hirugarren postua lortzen dute.

Apirilak 22 abril

- Tilos 7 Pasa txapelketa martxan. Finalak ekainaren 15ean jokatzeko dira.

Apirilak 22 - 23/29 - 30 abril

- AEK-Zilegi Eskola, Biterin: sormena lantzeko tresnak.

Apirilak 23 abril

- Hernanitruck Denbora Bankuaren aurkezpena Biterin, elkartruckerako sare bat osatzea du xedea *Berrer@2* elkarteak.
- Gazte Txokoa. Wii bideojokoa.

Apirilak 24 abril

- FIARE Banko Etikoari buruzko hitzaldia udaletxean.
- Gazte Txokoa. Malabareak.

Apirilak 24 - 26 abril

- Salsa eta dantza orientalak IkusiTikasi lokalean (Izpizua kalean).

Apirilak 25 abril

- Hernani'n Musik: *Elkano Brownning Cream* Biterin.

Apirilak 26 abril

- Excursión a Milagro organizada por el Hogar del Jubilado Goiz Eguzki.
- Gazte Txokoa. Batminton txapelketa.
- Sagardo dastaketa Portu auzoan.
- Euskal preso politiko eta iheslarien eskubideen aldeko ekitaldia Gudarien plazan (HERRIRA).

Apirilak 26 - 28 abril

- Zinea Biterin: *Los croods*.
- Udal Euskaltegiko zortzi ikaslek eta bi irakaslek hiru egun pasatzera Elizondon.

Apirilak 27 abril

- Goizeko buelta eta Otsua-enean hamaiketako (Goiz Eguzki).
- Bigarren eskuko azoka Atsegindegian.
- Liztor asiarrari buruzko hitzaldia Ereñotzun (Egoitz Galartza, Gipuzkoako Erlezainen Elkartea).
- Hernani Musika Eskolako 85 ikasle Oñatiko Musikaldian.
- 52ko kintoen bazkaria.
- Gazte Txokoa. Sukaldaritz tailerra.
- Umeentzako egurrezko jokoak egiteko ikastaroa Portun.

Apirilak 27 - 28 abril

- Pradoluengo eta San Millanera irteera (Mendiriz Mendi).

Apirilak 28 abril

- Ur ludoteka kiroldegikoa igerilekuan.
- Errugbia. Ohorezko mailako azken partida Landaren. Maila eusteko promozioa jokatu behar du Hernanik (azkenean, hurrengo denboraldian Ohorezko mailan jarraituko du). Kadete eta jubenilei omenaldia, Euskal Liga irabazi izanagatik.
- Gazte Txokoa. Gazte zinema.
- Atsolarra Ereñotzun.

Apirilak 29 abril

- Kaxkoan kartelak nola, non... jartzeko bilera udaletxean.

Apirilak 30 abril

- Kolektorea pasatzeko obrak direla eta "Cuesta de la Muerte" itxita lau hilabetez.
- Ipuin kontaketa udal liburutegian: Lur Korta.
- Gazte Txokoa. Play Station.
- Hernani Semdinli herri kurduarekin senidetuta.
- *De dena kendu ziguten* dokumentala Biterin (DOBERA-Gazte Asanblada).

Apirilak 30 abril - maiatzak 1 mayo

- Maiatzaren 1a ospatzeko hainbat ekitaldi Goiz Eguzki antolatuta: koroen kontzertua, meza, jokoak...

MAIATZA / MAYO

- Aurten 88 neska-mutiek egiten dute Jaunartzea.
- Udalak liburu batean biltzen ditu Hirigintza antolatzeko erabiltzen diren zenbait ordenantza. Erreklamazioak eta iradokizunak egiteko... maiatzaren 13ra arte.
- Un informe de Diputación analiza la actividad de la sociedad pública ETORLUR, con pérdidas millonarias, entre otras razones por operaciones fallidas llevadas a cabo en terrenos de Hernani. El Tribunal Vasco de Cuentas Públicas (TVCP) confirma ETORLUR como un agujero negro en las cuentas de Gipuzkoa.
- Gidabaimena euskaraz ateratzeko kanpaina, urtero bezala, martxan jarri dute Buruntzaldeko Udalek.
- Futbola. 1go mailako Erregionalak Gorengoen mailan jokatuko du hurrengo denboraldian, igoera lortu baitu.
- Pelota. Ioritz Arrieta vencedor del Torneo Interprovincial, las finales se jugaron en Ortuella. Es su sexta txapela de la temporada.
- Atletismo. Varias medallas para los atletas hernaniarra en los Campeonatos de Gipuzkoa aire libre.
- Udal Liburutegiak *liburutruk* gunea sortu du, liburuak trukatzeko guner berri bat.
- Hernaniko errugbilariak (neskak eta mutilak, eta kategoria desberdinekoak) Euskadiko selekzioarekin hainbat torneotan.
- Gimnasia erritmikoa. Patricia Pérez (juvenil) eta Maider Galparsoro (alebin) Gipuzkoako txapeldun.
- Langabetuak kontratatze laguntzak izango dituzte Buruntzaldeko enpresek.
- GUREOLA Celulosas de Hernani SAko 46 langile kaleratuta; irailaren 17tik EREN zeuden.
- Hainbat ikastaro antolatzen du DAITEKE Zerbitzuak langabetuentzat.
- Atletismo. Manex Iradi convocado por la selección vasca, compete en el Campeonato de España (categoría cadete).

Buenos resultados de los atletas locales en los Campeonatos de Euskadi escolar, juvenil y junior.

- Iñigo Legorbururen lana da X. Iurretako Bertso Paper Lehiaketako onena.

Maiatzak 1 mayo

- 1.455 langabe herrian.
- *Borrokatu, matxinatu eta irauli Euskal Herria* lemapean erreforma eta erasoei aurre egiteko manifestazioa Hernanin (LAB).

Maiatzak 2 mayo

- Alkateen (Hernani, Lasarte-Oria, Arbizu, Errenteria, Ondarroa eta Larrabetzuko alkateak) Batzordearen aurkezpena udaletxean, gaixotasun larriak dituzten presoan alde lan egiteko.
- *Zer da Lur denok?* hitzaldia Biterin (janari eta baratzagintza ekologikoa).

Maiatzak 3 mayo

- Bertsolaritza. Gipuzkoako Eskolarteko Txapelketako kanporaketa Biterin.
- Kontzentrazioa Zinkoenean: *Euskal preso eta iheslari politikoak etxera* (LAB).
- Kontzentrazioa Zinkoenean: *Gaixo larriak eta kondena osoa betea duten presoak etxera* (Hernaniko preso eta iheslari politikoen senideak).
- Haida Elektronika festa, Haida tabernan.

Maiatzak 3 - 4 mayo

- BERRIaren eta euskararen aldeko ekitaldiak: Martxelo Otamendiren hitzaldia, bideo proiektzioa, Xabier Montoiaren kontzertua Biterin eta *Kalebuelta kaxkoan*.

Maiatzak 3/17/24/31 mayo

- Seme-alaba gazteak dituzten gurasoei zuzendutako ikastaroa Ereñotzun (Ereñotzu Auzo Udala-Ongintza Patronatua).

Maiatzak 4 mayo

- Ertzaintzak Juan Mari Maizkurrena atxilotzen du, ETARI laguntzea egotzita; libre fidantzapean, maiatzaren 7an.
- Portu auzokoak Nafarroara.
- Gazte Txokoa. Break Dance.
- Fútbol sala. Último partido del Horbel Taberna, el club Yone Boutique desaparece con este partido.
- Errugbia. Hernaniko neskak txapeldun Hernaniko Torneoan.

Maiatzak 4 - 5 mayo

- Esku pelota, pala eta erremontea. Bost txapela lortzen dituzte hernaniarrek GRAVN Torneoan.
- Zinea Biterin: *Efectos secundarios*.

Maiatzak 4 - 11 mayo

- Elkartasun astea, preso eta iheslarien eskubideen defentsan: hitzaldia, bertso musikatuak, kontzentrazioa... Elkartasun eguna (maiatzaren 11an, HERRIRA),

Maiatzak 5 mayo

- Kros Berdea Donostian. Ibai Alba txapeldun 15 km-tan; Gaizka Sarasola, 5 km-tan.
- Gazte Txokoa: Donostiara.

Maiatzak 6 - 10 mayo

- Bide Heziketari buruzko erakusketa, umeez egindako marrazkiak ikusgai Biterin.

Maiatzak 6/13/20/27 mayo

- AEK-Zilegi Eskola. Euskal dantzen ikastaroa Biterin (Josu Rodriguez).

Maiatzak 6/20 mayo

- Emakumeentzako Jabetze Eskola: *Bestelako historia da. Emakume idazleak eta nobela historikoa* ikastaroa martxan (Berdintasun Saila).

Maiatzak 7 mayo

- Atez atekoaren 3. urteurrena. Balorazio positiboa egiten du Udalak, oposizioak kritikatu egiten du.
- Kontsumitzaile gisa ditugun eskubideei buruzko hitzaldia eta mahai-ingurua Goiz Eguzkin.
- Gazte Txokoa. Wii.
- Odola emateko zita, anbulatorioan.

Maiatzak 7 - 13 mayo

- El ultrafondista hernaniarra Xabier Salillas en la prueba *French Ultra Festival*, de Luc-en Provence (Marsella, Francia): seis días, 144 horas "non stop".

Maiatzak 8 mayo

- Literatur solasaldia udal liburutegian: *Una buena escuela*.
- Zoriontasuna lortzeko *Llegar a ser felices con entrenamiento mental* ikastaroa Biterin (Urko Arozena).

Maiatzak 8 - 9 mayo

- Gazte Txokoa. Molotoff Irratia tailerra.

Maiatzak 8 - 10 mayo

- Kardaberaz kalea itxita ibilgailuentzat, Atzietza bukaera eta Zinkoenea artean lurra konpontzen ari direla eta.
- Cortes de transito en el vial entre Antziola y Etxeberri, debido a las obras de habilitación de terrenos para huertas municipales.

Maiatzak 9 mayo

- Merkataritza eta ostalaritzari zuzendutako diru-laguntzen berri Biterin egiten den bileran (Buruntzaldeko Merkataritzaren Dinamizaziorako Bulegoak).
- *LOMCE ez* lemapean kontzentrazioa Atsegindegian.
- Buruko gaixotasuna duten pertsonen zaintzaileentzat ikastaroa, Biterin (AGIFES).
- *Turlach* taldea Kixkal tabernan.

Maiatzak 10 mayo

- Gazte Txokoa. Futbolin txapelketa.
- Concierto de alumnos y profesores de la escuela de música de Astigarraga en la terraza de la cafetería Arri.
- Hernani'n Musik: *Egungentziaren kantak* Biterin.
- Proiektzioa Portu auzoan: Edurne Pasabanen azken 8.000koak (Asier Izagirre).
- Enkartelada eta gutunak bidaltzeko mahaiak: *Errepresaliatuak etxera* (Hernaniko preso eta iheslari politikoen senideak).
- Ibon Casas eta *Rock Itsua* Leoka tabernan.

Maiatzak 10 - 12 mayo

- Zinea Biterin: *Un lugar donde refugiarse*.

Maiatzak 11 mayo

- Kalez kale kantari.
- Elkartasun eguna (HERRIRA). Preso eta iheslarien eskubideen alde ekintza ugari: krossa, giza katea, bazkaria...
- Portu auzokoak Samaniegoko Baigorri bodegara.
- Txirindularitza. Alebin eta infantil mailako Gipuzkoako

taldekako erlojupeko proba Ibaiondon.

- Gazte Txokoa. Henna tatto tailerra.
- Erromeria (San Juan Konpartsa).
- Igeldoko Lezkarri Abesbatzaren kontzertua (Ozenki Abesbatza).
- Bob Marley eta reggae doinuak Garin tabernan.
- Aitor Sesma hernaniarrak, *The Joselontxo's* txarangarekin batera perkusio talde onenaren saria jaso du Poza de Sal herrian, txaranga txapelketa batean.

Maiatzak 12 mayo

- Ur jolasak kiroldegiko igerilekuetan.
- Concurso local de pesca de trucha, en el Urumea (Txantxangorri). El vencedor es Suharri Rodríguez.
- Aldatz aldera irteera, Ireber mendira (Mendiriz Mendi).
- Gazte Txokoa. Altxorraren bila Hernanitik.

Maiatzak 12 - 18 mayo

- XXVII. Txalaparta festa.

Maiatzak 13 mayo

- Kontzentrazioa Gasteizen izandako hilketa salatzen: *Eraso sexistarik ez* (Mugimendu Feminista).
- AEK-Zilegi Eskola. *Euskal Dantzak* Biterin.

Maiatzak 14 mayo

- Gazte Txokoa. Play Station.
- Xoxe Estevezen hitzaldia Konbentzio Gerratik Frantsestera (1783-1814) Gipuzkoak izan zuen leku eta egoerari buruz (Hernani Errotzen).

Maiatzak 14 mayo - ekainak 17 junio

- Dendak modernizatzeko diru-laguntza eskatzeko epea.

Maiatzak 15 mayo

- San Isidro eguna: meza San Joan Bataiatzailean eta pelota partidak Tilosetan.

Maiatzak 15 - 16 mayo

- Gazte Txokoa. Gazte txokoko pareta margotu.

Maiatzak 16 mayo

- Palestina herriaren eskubideak aldarrikatzeko bideo-dokumentala Biterin (Palestinarekin Alkartasuna Koordina-dora).
- SORTU. Herri batzarra udaletxean.
- Afari-tertulia Paskual Larunberekin: *Elizak Nafarroan egindako lapurreta* (Hernani Errotzen).
- *Les fous* taldea Kixkal tabernan.

Maiatzak 17 mayo

- Gazte Txokoa. Topagunea.
- Barrikotea Sagastialde elkarteetan.
- Kontzentrazioa Zinkoenean: *Gaizo larriak eta kondena osoa bete duten presoak etxera* (Hernaniko preso eta iheslari politikoen senideak).

Maiatzak 17 - 19 mayo

- Viaje a Soria (Goiz Eguzki).
- Guraso eskola Inmakulada ikastetxean, sendotze sakramentua eta meza eta katekesiko kurtso bukaera.
- Zinea Biterin: *Fenix 11.23*.

Maiatzak 18 mayo

- Urumea ibaiaren ertzak garbitzeko ekimena bultzatu dute Hernani, Arano eta Goizuetako udalak, eta Ereñotzuko Auza Udalak. Bi kontainer bete ziren.

- Reiki maratokia Iturritxo Elkarteetan.
- Kataluniako 21 motorista plazan, Tilosetan elkartu ziren Hernaniko motozaleekin.
- Reau Sud Franciliengo espexera (Frantzia) gutunak bidaltzeko mahaia (Hernaniko preso eta iheslari politikoen senideak).
- Bola. Gipuzkoako Txapelketako tiraldiak Benta Berrin. Lan bikaina eginda Euskadi Txapelketara pasa dira Hernaniko lau bolari.
- *M18 plazara-Eskubideez Mitzo*: preso eta iheslarien eskubideen inguruan hitz egiteko kafe tertulia plazan (HERRIRA).
- Gazte Txokoa. Molotoff Irratia tailerra.
- Sacramento de la confirmación.

Maiatzak 19 mayo

- Ereñotzuko Olak Auzo Elkarte. Fagollaga eta Larre Gainen barrena buelta.
- Sendabelarrak ezagutzera Leitzarana (Sasoiko Zentroa).
- Gazte Txokoa. Badmington.

Maiatzak 20 mayo

- AEK-Zilegi Eskola. *Euskal Dantzak* Biterin.

Maiatzak 21 mayo

- Literatur solasaldia udal liburutegian: *Azken tranbiaren itzala* (J. I. Barrenetxea).
- Gazte Txokoa. Wii.

Maiatzak 22 mayo

- Musika Eskolako teklatu taldearen kontzertua Biterin.
- LOMCE legeari buruzko hitzaldia udaletzeko areto nagusian (Begoña Bitorika: "*LOMCE legearekin atzera egingo ditugu urte asko eta asko*").
- Reunión en Biterin con el fin de regular la colocación de carteles el casco.
- Garbiñe Tijero en la candidatura que opta a la presidencia de la Federación Vasca de Pelota.
- Karlos Apeztegia aske, 22 urte kartzelan pasa eta gero.

Maiatzak 22 - 23 mayo

- Gazte Txokoa. Malabare tailerra.

Maiatzak 23 mayo

- *Hernani Wukroekin* proiektu berriaren aurkezpena udaletxean. Udalak urtean beka bat emango du, Hernani eta Wukroko gazteen harremana sendotzeko.
- Usurbilgo *Zumarte* Musika Eskolak bisita bueltatzen dio *Hernani* Musika Eskolari. Bi eskoletako ikasleen kontzertua Biterin.

Maiatzak 23 - 30 mayo

- Biteriko tailerretako haurren lanen erakusketa Biterin.

Maiatzak 24 mayo

- Greba metalgintzan, Gipuzkoako konbenioa defendatzeko.
- Gazte Txokoa. Harremonak.
- Josune Goikoetxearen hitzaldia jaiotze eta erditzeak nola prestatu azaltzeko (Sasoiko Zentroa).
- Kontzentrazioa Laudioko hilketa salatzen: *Eraso sexistarik ez!*
- *Rolling dice* taldearen kontzertua Leoka tabernan.
- *Insanity* taldearen kontzertua Haida tabernan.

Maiatzak 24 - 26 mayo

- Zinea Biterin: *La gran boda*.

Maiatzak 25 mayo

- Bigarren eskuko azoka Atsegindegian.
- KANTUZ Eguna Milagrosan.
- Euskal Kantak kalez kale (Goiz Eguzki).
- Gazte Txokoa. Santa Barbarara irteera.
- Futbola. Ligako azken partida Zubipen. Hernanik play offa jokatu du 3. mailara igotzeko.

Maiatzak 25 - 26 mayo

- Judoa. 500 neska-mutil judoka lehiari kiroldegian.

Maiatzak 26 mayo

- Araotz-Aitzulo-Ugaztegi-Araotz mendira irteera gaztetxoentzat (Mendiriz Mendi).
- Ur ludoteka kiroldegiko igerilekuan.
- Sendabelarrak ezagutzera Leitzarnera (Sasoiko Zentroa).
- Ikasturte bukaerako jaialdia Urumea ikastolan.
- Musika Eskolako txistularien kontzertua udaletxeko arkupetan.
- Gazte Txokoa. Murala tailerra.
- Swing dantzaldia Oialume dantzalekuan.

Maiatzak 27/29 mayo

- AEK-Zilegi Eskolak. *Baratza balkoian* ikastaroa Biterin.

Maiatzak 27 - 31 mayo

- Ingurumenari buruzko erakusketa Biterin.

Maiatzak 28 mayo

- Ipuin ordua udal liburutegian: Lur Korta.
- STOP Kaleratzeak mozia aurkeztu du Plenoan, IRPH interesari buruz. Se firmará un nuevo convenio con el C.D. Hernani a fin de regular el uso de las pistas de atletismo y el campo de Zubipe.
- *Ziztadak* dokumentala Biterin (Gazte Asanblada-DOBERA Euskara Elkarteak).
- *Donostia 1813. Hiru Inperioren biktima* dokumentala Biterin (Hernani Errotzen).
- Gazte Txokoa. Play Station.

Maiatzak 28 - 29 mayo

- AEK-Zilegi Eskolak. *Defentsa pertsonala* ikastaroa kiroldegian.

Maiatzak 29 mayo

- AGENDA 21. Los alumnos de los centros escolares llevan al Consistorio sus propuestas medioambientales.

Maiatzak 29 - 30 mayo

- Gazte Txokoa. Mugikorretako txintxilarioak egiteko tailerra.

Maiatzak 30 mayo

- Greba orokorra (ELAK, LABek eta beste hainbat sindikatuk eta eragile sozialek deituta). Bost kutzazain erre dituzte. 1.500 lagun inguru Hernanin izandako manifestazioan.

Maiatzak 31 mayo

- La Fundación Titanic premia a Vicente Zaragüeta, presidente de la Fundación Oceanográfica de Gipuzkoa, por su labor en defensa del mundo de la mar y del medioambiente marino.
- Eskolarteko Bertsolari Txapelketako finala Tolosan, bertan dira Eñaut Martikorena eta Eli Pagola.
- Gazte Txokoa. Sukaldaritza tailerra.
- Kontzentrazioa plazan preso eta iheslari politikoen eskubideen alde (HERRIRA).
- 25. urteurrena dela eta, bertso afaria Otsua-enea sagardotegian.

Maiatzak 31 mayo - ekainak 2 junio

- Zinea Biterin: *Objetivo: La Casa Blanca*.

EKAINA / JUNIO

- Viaje oficial del alcalde Luix Intxauspe y la concejal Glori Mendinueta a Wukro. Rubrican el acuerdo entre ambos consistorios.
- Heldu eta umeentzako ekintzak Ikusitiki zentroan.
- Judoa. Probatzeko aukera ekainean, San Joanak bitartean.
- EAJ-PNV eta H1!-en prentsa oharra: "Igerileku irekiak zabaltzera dira, eta taberna egokitu gabe dago, aurten ere".
- Iker Valleren erakusketa Biarritzen, ekainaren 28ra arte.
- Biteriko ikastaroetan eginko lanak ikusgai ekainaren 19ra arte.
- Hernani Musika Eskola Publikoko ikasleen kurtso bukaerako emanaldiak Milagrosan eta Sandiusterrin.
- Pelota. Salaberriak eta Zugastik (alebin maila) Usurbilgo Toreoa irabazten dute.
- Dos ciudadanos rumanos condenados por robar en 2012 cable de la iluminación del campo de rugby.
- Arranca un tour solidario (1.000 km en bicicleta, entre Addis Abeba y Wukro) en ayuda a Angel Olan (Etiopia-Utopia Fundazioa).
- Hernaniko Saskibaloi Taldeak balorazio positiboa egiten du denboraldiaren bukaeran, jubenilek liga irabazi eta mailaz igoera lortu dute, besteak beste.
- Futbola. Urumea Ikastola txapeldun Gipuzkoako Eskola Kirola Txapelketan.
- Paleta goma. Endika Ramosek irabazten du Lesakako buruz buruko txapelketa (2. mailan).
- Iñigo Legorburuk irabazi du Irudimena 2013 Idazlan Saria, *Azken tantoa* bertsoekin.
- Enplegu gunea ere, Facebook-en.
- Buena actuación de los atletas cadetes hernaniarras en los Campeonatos de Euskadi celebrados en Durango; Manex Iradi consigue la medalla de oro en la prueba de 600 m., Maialen Pavón es bronce en salto de altura.
- Madres y padres de alumnas y alumnos de Urumea Ikastola protestan por la posible pérdida del patio del centro escolar de educación secundaria, en la delantera de La Milagrosa: 1.188 sinadura bildu dituzte. Hainbat bilera egiten dira irtenbide bat lortzeko. Finalmente se llega a un acuerdo: el patio se usará como parking a partir de las 15:00 h.
- PSE-EEK bi urtetako legegintzaldiaren balorazioa egiten du: "*Bilduren pasibotasunaren aurrean proposatzen dugu, autoenplegua bultzatzea, besteak beste*".
- Pala. Lau hernaniar Espainiako Selektzioarekin.
- Antzolian auzo konposta egiteko gune berria jartzen ari dira.
- Dos estudiantes de Hernani, Maialen González Arbizu y Iker Muñagorri Quílez, consiguen las mejores notas de Gipuzkoa en Selectividad.
- Ion Sarasola hernaniarra onena Gipuzkoako Surf Txapelketan, Euskal Herriko Txapelketara sailkatzen da.
- Igeriketa. Iñigo Llopis Sanz eta Garoa Etxabe Sanz bikain Badajozen jokaturako Igeriketa Egokituko Espainiako Txapelketan, dominaz beteta etorri dira Hernanira.

Ekainak 1 junio

- 1.473 langabe herrian.
- Egun osoko festa kurtsoa agurtzeko Langilen eta Inmakuladan.
- Goizeko paseoa (Goiz Eguzki).
- *Risoterapia* Sasoiko zentroan.
- Concurso de Sidras organizado por Diputación; toma parte la Sidrería Alzueta.

- Txakolin eguna eta pintxoak Santa Barbara elkartearen.
- Comida fin de temporada del C. D. Hernani.
- Futbol triangularra Landaren (Orkolaga Bizirik Elkartea).

Ekainak 1 - 2 junio

- Arrauna. Hernaniko kadete neska-mutilak Katalunian, Espainiako Txapelketan. Txapeldunak.
- Atletismoa. Aire libreko Gipuzkoako Txapelketa Ordizian; lau domina lortzen dituzte atleta hernaniarrek. Euskadiko Beteranoen Txapelketan, beste bi domina.
- Zinea Biterin: *Objetivo: La Casa Blanca*.

Ekainak 2 junio

- Leitzara ibilaldia (Elur Txori).
- Arantzazura erromesaldia.
- Sendabelarrak ezagutzera irteera (Sasoiko Zentroa).
- *Tus manos pueden salvar una vida*, stand para aprender a actuar ante una parada cardio-respiratoria en Atsegindegi plaza (DYA).
- Ereñotzuko pelotaleku berriaren inaugurazioa.
- *MunduMob* ekitaldia, *Flashmod* dantza (ZERO ZABOR).

Ekainak 4 junio

- Odola emateko eguna.

Ekainak 5 junio

- Semdinliko alkatea Hernanin.
- Bilbon izandako gertaera larria salatzeako kontzentrazioa Plaza Berrian: *Nahikoa da, eraso sexista gehiagorik ez!*

Ekainak 6 junio

- Seme-alaba gazteak dituzten gurasoei zuzendutako ikastaroa Ereñotzun (Ereñotzu Auzo Udala-Ongintza Patronatua).

Ekainak 6 - 9 junio

- X. Garagardo Azoka (Hernani Errugbi Elkartea). Antton Zabalak egiten du lehenengo tragoa. "Tokata" popular en Landare (sábado, 8 de junio).

Ekainak 7 junio

- Kontzentrazioa Zinkoenean: *Euskal presoak etxera* (LAB).
- Remonte. Arranca IV *Gipuzkoako Foru Aldundiaren Saria*, en un intento de captar público al margen de Galarreta; se disputarán partidos en el frontón del polideportivo municipal. Barrenetxea IV eta Etxabe I onenak, frontoi motzean.
- Gazte Txokoa. Futbolin txapelketa.
- Kontzentrazioa Zinkoenean: *Gaixo larriak eta kondena beteta duten presoak etxera* (Hernaniko preso eta iheslari politikoen senideak).

Ekainak 7 - 9 junio

- Zinea Biterin: *La cocinera del presidente*.
-

Ekainak 8 junio

- Viaje a Santa Cruz de Campezo, para los menores de 14 años, organizado por Txantxangorri.
- Gazte Txokoa. Piraguismoa egitera.
- Emakumea Pelotari Eguna Iruran. Hernaniarrek irabazle.
- Waterpolo. Gipuzkoako Kopako finala kiroldegiko igerilekuan. Hernaniko neskak (senior maila) final batean.
- Hernaniko eskubaloi beteranoak kiroldegian.
- Arrauna. San Miguel ACT Ligaren hasiera-ekitaldia Kursaal. Hernaniko eta inguruko 140 abeslarik estreinatzen dute Imanol Kamiok konposatutako himnoa.

Ekainak 8 - 9 junio

- Osiñagako festak.
- Jiu Jitsu gradu azterketak; hiru hernaniarrek gerriko beltza lortzen dute.

Ekainak 9 junio

- Elías Querejeta hil da. PSE-EEK proposatzen du omenaldia egitea. Elías Querejetaren izena jarriko zaio Hernaniko kale edo plaza bati... Txantxillan. Hainbat omenaldi egiten diote Donostian, baita iraileko Zinemaldian ere.
- Horas de preocupación en la rivera del Urumea por la alerta por lluvias.
- Hendaia sendabelarrak ezagutzera (Sasoiko Zentroa).
- Ereñotzuko III. Mendi Lasterketa.

Ekainak 10 junio

- Concierto fin de curso de los alumnos de trompeta, saxofón y banda, de *Hernani* Musika Eskola Publikoa en Sandiusterrin.

Ekainak 10 - 21 junio

- Obrak direla eta, Epele-Larre Gain bidea itxita.

Ekainak 11 junio

- Fisioterapia Zerbitzua martxan Goiz Eguzkin.
- La Fiscalía francesa pide la entrega a España de "Susper" por el asesinato de un ertzaina.
- Atez atekoaren gestioaren inguruko hitzaldia Biterin (Antonio Casado da Rocha, Hernani Zero Zabor).

Ekainak 12 junio

- Ereñotzuko Txirritako ikasleen kurtso bukaerako jaialdia.
- *Donostia 1813: Hiru inperioren biktima* dokumentala Garin tabernan.

Ekainak 12 - 16 junio

- Ereñotzuko San Antonio Jaiak. Ugaldetxon ere ekitaldiak badira.

Ekainak 13 junio

- 21 urteko gazte bat atxilotu dute bikotekidea jotzea leporatuta. Gertaera hori salatze kontzentrazioa ekainaren 14an Plaza Berrian.
- Pedro Grijalba hernaniarra hil da, amiantoak eragindako minbizi baten ondorioz. Kontzentrazioa Florida auzoan: *El amianto mata, hiltzaile isila* (ekainak 15).
- *Erdialdeko Amerikako emakumeok: halakoxeak gara, halaxe borrokatzen gara* dokumentala eta El Salvadorreko Sandra Guevararen hitzaldia Biterin.
- *Gure esku dago* ekimenaren aurkezpena.
- *Herriko Tabernen* auzia dela eta, kontzentrazioa Plaza Berrian (ezker abertzaleko 40 kideren kontrako epaiketa urrian hasiko da, eta Juanpe Plaza dago horien artean; Garin Taberna eta Plaza Berriko lokal bat auzian barruan daude).

Ekainak 14 junio

- Urumea bailarako herriek (Hernani, Ereñotzu, Arano eta Goizueta) turismo bultzatu nahian... *Urumea arnastu* aurkezten dute Ereñotzun.
- Enkartelada plazatik abiatuta: *Errepresaliatuak etxera* (Hernaniko preso eta iheslari politikoen senideak).
- *To! Festa*, tratu onen aldeko festa: *Auzolanartean*, parte hartzean oinarritutako ekitaldia; bertsoak (Uxue Alberdi eta Ainhoa Agirreazaldegia) eta musika *Tik Tara* taldearekin.

Ekainak 14 - 16 junio

- Bete bete San Joan aurreneko asteburuko agenda: Preludio

Txikia eta XV. Azeri bila lasterketa (ekainak 14), Preludioa (ekainak 15) eta arrauna, waterpolo, bola, erremonta, gimnasia, tiro tiraldiak...

Ekainak 15 junio

- Se abre la temporada en las piscinas exteriores.
- Gazte Txokoa. Gazte Festa.

Ekainak 16 junio

- Mirabeche - Cantoña – Pancorbo (Burgos) irteera (Mendiriz Mendi).

Ekainak 17 junio

- Tokiko Agenda 21en Ekintza Plan berriaren aurkezpena, ildo eta helburuak azalduko dira udaletxean egiten den bilera batean eta herritarrek gonbidatzen ditu parte hartzera.

Ekainak 17/19/21 junio

- Greba metalgintzan (LAB).

Ekainak 18 junio

- Garabi bat muntatzen ari diren langileek istripua izan dute. Horietako bat ekainaren 20an hil da.
- Udal Plenoa. Bandera espainiarraren ingurukoa mozioa: *“Espainiako bandera zigor mehatxupean jarriko da udaletxean”* (Espainiakoa, Ikurriña eta Europakoa jartzen dira udaletxean uztailearen 18an). *“Besteei desobediencia exijitzen diete baina beraiek obeditu egiten dute”* diote PNV-EAJk eta H1!-ek. Beste bi mozio tratatzen dira plenoa: Gesto por la Paz taldeari buruzko bat, eta Mendebaldeko Saharako giza eskubideen eta preso politikoen aldekoa.

Ekainak 19 junio

- Firma del convenio entre el Ayuntamiento, BERRIAK y Caja Rural para la implantación en el municipio de “Hernani txartela”, tarjeta que sustituye a la de BERRIAK y a la del Polideportivo en caso de que así lo deseen los interesados. Entrará en vigor en septiembre.
- Herri batzarra (SORTU).

Ekainak 19 - 20 junio

- Gazte Txokoa. Kamiseta tailerra.

Ekainak 20 junio

- Doinu Zale Musika Eskolako ikasleen kurtso bukaerako kontzertua Biterin.

Ekainak 21 junio

- Sorteo publico de las huertas municipales de/en Sagastialde, en el ayuntamiento. Zozketatzen dira 66 baratza.
- Hernaniko gazte batek, beste lan istripu baten ondorioz, erredurak ditu gorputzaren ehuneko handi batean.
- Sutea etxe batean (Kale Nagusia 61), emakume bat zauritua.
- Gazte Txokoa. Zinta karrera.
- Preso eta iheslarien eskubideen aldeko kontzentrazioa Plaza Berrian (Hernaniko preso eta iheslarien senideak).

Ekainak 21 - 22 junio

- San Joanak girotzen hasteko, ekitaldi ugari.

Ekainak 22 junio

- Acto de homenaje a la ikurriña en Gudarien plaza.
- Emakume Pelotari-Trinketea. Mainer Senper txapeldun.

Ekainak 22 - 23 junio

- Munduko 4x4 handienak Ibaiondo; bi egunetan ikuskizunak.

Ekainak 23 junio

- Sendabelarrak ezagutzera Hendaiara (Sasoiko Zentroa).
- Pelota. X. BERRIA Txapelketako finalak kiroldegiko frontoian.
- Pala. Hernaniko V. Pala Txapelketa finalak. Lau hernaniar Espainiako Selekzioarekin

Ekainak 23 - 27 junio

- San Joan jaiak. Goiz Eguzki jubilatuta etxeak botatzen du txupinazoa. Nerea Uraldek irabazi du kartel lehiaketa. Aukera herritarrentzat festen hasiera eta bukaera udaletxeko balkoietatik ikusteko. “Edan eta lo” koadrila egiten du brindisa ekainaren 25ean. La Comparsa de San Joan dedica su carroza al pequeño comercio local.

Ekainak 24 junio

- San Joan jaiak. Banda Musikaren kontzertua udaletxea arkupetan, Zipri Otxandorenaren azken kontzertua da zuzendari gisa, erreleboa pasatzen dio Roberto Pachecori.

Ekainak 25 junio

- Hernanin dira Saharako umeak uda pasatzera, abenduaren 26ra arte. Saharar festa antolatzen da abuztuaren 16an.

Ekainak 27 junio

- Gazte Txokoa. Gazte Feria ikasturtea agurtzeko.

Ekainak 28 junio

- Una mujer da a luz en la A-15, a la altura de Hernani, asistida por una patrulla de la Ertzaintza.

Ekainak 29 junio

- Arrauna. Hernaniko mutil infantilek Tolosako San Joan Sariko bandera irabazten dute.
- Presentación del disco de Carlos Roncal en Atsegindegi: fusión de neofolklore (música de los Andes, jazz, salsa y ritmos latinos).

Ekainak 30 junio

- Sendabelarrak ezagutzera Hendaiara (Sasoiko Zentroa).
- Ereñotzu. Akolako trikuharrietara irteera.